

Art. 26. De bevordering in een vlakke loopbaan en de verhogingen van weddeschaal bedoeld in artikel 71 van het in artikel 2 § 1 vermeld besluit zijn van toepassing vanaf 1 januari 2001 overeenkomstig de nieuwe desbetreffende geldige voorschriften.

Art. 27. De Minister-President, Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 7 juni 2001.

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,
B. GENTGES

De Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg,
Gezondheid en Sociale Aangelegenheden
H. NIESSEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 2157

[C — 2001/31243]

28 JUIN 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exploitation des aérodrômes

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment ses articles 4, 6 et 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 juillet 1998 relatif à la lutte contre le bruit et les vibrations générés par les installations classées, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 1998 et 14 octobre 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 mai 1999 imposant l'avis du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente en Région de Bruxelles-Capitale pour certaines installations classées;

Vu l'avis du Conseil de l'environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale donné le 23 février 2001;

Vu la délibération du Gouvernement le 15 mars 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat L. 31.422/3 donné le 22 mai 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et transmis au Gouvernement le 13 juin 2001;

Sur la proposition du Ministre de l'environnement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II, III, en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement :

Rubrique n°	Dénomination	Classe	Mot-Clé
160	Aérodrome : site (comprenant éventuellement bâtiments, installations et matériel) destiné à être utilisé, en totalité ou en partie, pour l'arrivée et le départ d'aéronefs		Aérodrome
	a) aérodrome générant un nombre de mouvements hebdomadaires toujours inférieur ou égal à 20	3	
	b) aérodrome générant un nombre de mouvements hebdomadaires supérieur à 20	1B	

Art. 2. A l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 mai 1999 imposant l'avis du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente en Région de Bruxelles-Capitale pour certaines installations classées, la rubrique suivante est ajoutée :

Rubrique n°	Dénomination	Classe	Mot-Clé
160	Aérodrome : site (comprenant éventuellement bâtiments, installations et matériel) destiné à être utilisé, en totalité ou en partie, pour l'arrivée et le départ d'aéronefs b) aérodrome générant un nombre de mouvements hebdomadaires supérieur à 20	1B	Aérodrome

Art. 3. Le premier alinéa de l'article 1^{er} de l'arrêté du 2 juillet 1998 relatif à la lutte contre le bruit et les vibrations générés par les installations classées est remplacé par le texte suivant : "Sans préjudice de conditions plus strictes fixées dans le permis d'environnement, le présent arrêté fixe les conditions générales d'immission de bruit à l'extérieur en provenance des installations classées, à l'exclusion des chantiers de construction, des salles de spectacle en plein air et des aérodromes classés en vertu de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement".

Art. 4. Tout exploitant d'aérodrome doit tenir un registre indiquant au minimum, pour chaque aéronef décollant ou atterrissant dans ses installations, les renseignements suivants :

- 1° l'immatriculation de l'aéronef;
- 2° le nom du propriétaire de l'aéronef ou le cas échéant, de l'exploitant de l'aéronef;
- 3° l'heure locale de décollage ou d'atterrissage;
- 4° la destination ou l'origine de l'aéronef.

Ce registre sera rempli systématiquement après chaque mouvement et devra être tenu à disposition des agents responsables du contrôle et de la surveillance.

Art. 5. Les frontières des parcelles abritant un aérodrome générant plus de 20 mouvements hebdomadaires ne pourront se trouver à une distance inférieure à 150 m d'une zone 1 ou 2 telle que définie par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 juillet 1998 relatif à la lutte contre le bruit et les vibrations générés par les installations classées.

Pour ces aérodromes, le décollage ou l'atterrissage d'aéronef est strictement interdit durant les périodes C définies par l'arrêté du 2 juillet 1998 relatif à la lutte contre le bruit et les vibrations générés par les installations classées.

Art. 6. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juin 2001.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,
F.-X. de DONNEA
Le Ministre de l'Environnement,
D. GOSUIN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 2157

[C — 2001/31243]

**28 JUNI 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
betreffende de exploitatievoorwaarden van luchtvaartterreinen**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op de artikelen 4, 6 en 13;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 juli 1998 betreffende de strijd tegen de geluids- en trillingenhinder voortgebracht door de ingedeelde inrichtingen, gewijzigd bij de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 1998 en 14 oktober 1999;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen als gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 oktober 2000;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 mei 1999 tot verplichting van het inwinnen van het advies van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor bepaalde ingedeelde inrichtingen;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegeven op 23 februari 2001;

Gelet op de beslissing van de Regering van 15 maart 2001 over het inwinnen van het advies van de Raad van State binnen één maand;

Gelet op advies L 31/422/3 van de Raad van State van 22 mei 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, dat op 13 juni 2001 aan de Regering werd verstuurd;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II, III, met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, wordt de volgende rubriek toegevoegd :

Rubrieknummer	Benaming	Klasse	Trefwoord
160	Luchtvaartterrein : een plaats (desgevallend met inbegrip van gebouwen, inrichtingen en uitrusting) die bestemd is om, geheel of gedeeltelijk, te worden gebruikt voor de aankomst en het vertrek van luchtvaartuigen a) luchtvaartterrein waarop het aantal wekelijkse bewegingen steeds lager ligt dan of gelijk is aan 20 b) luchtvaartterrein waarop het aantal wekelijkse bewegingen hoger ligt dan 20	3 1B	Luchtvaartterrein

Art. 2. In de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 mei 1999 tot verplichting van het inwinnen van het advies van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor bepaalde ingedeelde inrichtingen wordt de volgende rubriek toegevoegd :

Rubrieknummer	Benaming	Klasse	Trefwoord
160	Luchtvaartterrein : een plaats (desgevallend met inbegrip van gebouwen, inrichtingen en uitrusting) die bestemd is om, geheel of gedeeltelijk, te worden gebruikt voor de aankomst en het vertrek van luchtvaartuigen b) luchtvaartterrein waarop het aantal wekelijkse bewegingen hoger ligt dan 20	I B	Luchtvaartterrein

Art. 3. Het eerste lid van artikel 1 van het besluit van 2 juli 1998 betreffende de strijd tegen de geluids- en trillingenhinder voortgebracht door de ingedeelde inrichtingen wordt vervangen door de volgende tekst : "Onverminderd strengere voorwaarden in de milieuvergunning, stelt dit besluit de algemene voorwaarden vast van de geluidsimmissies "buiten" afkomstig van de ingedeelde inrichtingen, met uitsluiting van de bouwterreinen, de openluchtevenementen en de luchtvaartterreinen, in de zin van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van 5 juni 1997".

Art. 4. De exploitant van een luchtvaartterrein dient een register bij te houden waarin voor elk luchtvaartuig dat in zijn inrichtingen opstijgt of landt, minstens de volgende inlichtingen staan vermeld :

- 1° registratienummer van het luchtvaartuig;
- 2° naam van de eigenaar van het luchtvaartuig of desgevallend van de exploitant van het luchtvaartuig;
- 3° plaatselijk opstijgings- of landingsuur;
- 4° de bestemming of de oorsprong van het luchtvaartuig.

Dit register moet stelselmatig na elke beweging worden bijgewerkt en ter inzage van de met de controle en het toezicht belaste personeelsleden worden gehouden.

Art. 5. De grenzen van de percelen waar een luchtvaartterrein met meer dan 20 bewegingen per week is ondergebracht, dienen op een afstand van minstens 150 m van een gebied 1 of 2 te liggen zoals bepaald door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 juli 1998 betreffende de strijd tegen de geluids- en trillingenhinder voortgebracht door de ingedeelde inrichtingen.

Op desbetreffende luchtvaartterreinen is het opstijgen en landen van luchtvaartuigen strikt verboden tijdens de periodes C zoals bepaald in het besluit van 2 juli 1998 betreffende de strijd tegen de geluids- en trillingenhinder voortgebracht door de ingedeelde inrichtingen.

Art. 6. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 juni 2001.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,

F.-X. de DONNEA

De Minister van Leefmilieu,

D. GOSUIN